

CITTA' DI TORINO

Cons.Circ.le
Doc.n. 148/09

Verbale n. XLI

Provvedimento del Consiglio circoscrizionale n.5

Il Consiglio circoscrizionale n. 5 convocato nelle prescritte forme, in prima convocazione per la seduta ordinaria del 2 Dicembre 2009 alle ore 20,00 presenti nella sede della Circoscrizione in Via Stradella n. 192, oltre al Presidente Paola BRAGANTINI i Consiglieri:

ALU' ORAZIO	BALENA DAVIDE	BATTAGLIA GIUSEPPE
BERTIN SIMONE	BERZANO PAOLA	BUDA VINCENZO
CARBOTTA DOMENICO	CIAVARRA ANTONIO	FLORIO ROCCO
GARZELLI GIACOMO	GIGLIOTTI FRANCESCO	IPPOLITO ANTONINO
LIARDO ENZO	MAZA PIERPAOLO	MONTICONE ARMANDO
PANNUNZI DOMENICO	PASQUARELLA ANTONIO	ROBELLA MASSIMO
SPINA ROBERTO	TARTAGLINO PIETRO	TERLIZZI MARTA
VALENTE PASQUALE		

In totale con il Presidente n. 23 Consiglieri

Assenti i Consiglieri: GIUVA/LAMARCA

Con l'assistenza del Segretario: Arch: Maurizio FLORIO

ha adottato in

SEDUTA PUBBLICA

il presente provvedimento così indicato all'ordine del giorno:

- 4) C. 5 - ART. 42 COMMA 2 - INIZIATIVE CULTURALI RICREATIVE - NATALE 2009 - APPROVAZIONE CONTRIBUTI PER EURO 14.577,00=

CITTÀ DI TORINO

CIRCOSCRIZIONE N.5 - VALLETTE - MADONNA DI CAMPAGNA - BORGO

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C. 5 - ART. 42 COMMA 2 - INIZIATIVE CULTURALI RICREATIVE - NATALE 2009 - APPROVAZIONE CONTRIBUTI PER EURO 14.577,00=

Il Presidente Paola BRAGANTINI di concerto con il Coordinatore della V Commissione di Lavoro Antonio CIAVARRA riferisce:

in prossimità delle feste natalizie si intende offrire alla cittadinanza una serie di appuntamenti e di opportunità culturali e di intrattenimento. Il programma delle iniziative che si intendono realizzare, vista la sua composizione eterogenea, si rivolge a tutti i cittadini e a tutte le fasce di età.

Inoltre, vengono proposte alcune iniziative culturali rivolte alle famiglie che inizieranno nel mese di dicembre 2009 e si concluderanno nell'anno 2010.

Le Associazioni culturali del territorio sottoelencate, hanno presentato i seguenti progetti:

- Associazione Culturale BONAVENTURA, ha proposto una rassegna di sette eventi teatrali per famiglie dal titolo "Sipario 0-12" da svolgersi presso il Centro Culturale Principessa Isabella nel periodo tra dicembre 2009 e maggio 2010. La Circoscrizione visto l'art. 5 comma b) punto 2 del Regolamento Comunale n. 186, quantifica il beneficio economico relativo ai locali concessi nella misura di Euro 412,00=. Sono fatte, comunque salve, le condizioni specificate al punto A) n. 1, 2, 4 e 5 del suddetto articolo; (Allegato n. 1);
- Associazione Culturale COMPAGNIA OPERETTE CHAMPAGNE, ha proposto uno spettacolo musicale di melodie e brani del Cafè Chantant, da realizzarsi presso il Centro Culturale Principessa Isabella il 26 dicembre 2009 (Allegato n. 2);
- Associazione Musicale VALENTINO STUDIO, ha proposto due concerti corali di musica natalizia, da realizzarsi rispettivamente il 19 dicembre 2009 presso il Centro Culturale Principessa Isabella e il 23 dicembre 2009 presso il Centro Civico di via Stradella 192 (Allegato n. 3);
- Associazione GRUPPO TEATRO 1, ha proposto uno spettacolo di interpretazione di poesie dal titolo "I fiori di Alda" dedicato alla poetessa Alda Merini recentemente scomparsa, da realizzarsi presso il Centro Culturale Principessa Isabella il 2 gennaio 2010 (Allegato n. 4);
- Associazione di volontariato IL CERCHIO DEGLI UOMINI, ha proposto una sere di

- intrattenimenti di animazione musicale e ricreativa dedicati ai Centri d'Incontro del territorio nel periodo compreso fra il 18 e il 23 dicembre 2009 (Allegato n. 5);
- Associazione Culturale e socioassistenziale IL CAMMINO, ha proposto "Il presepe vivente in Borgo Vittoria" articolato in due momenti di aggregazione e di forte richiamo per i cittadini del quartiere. Il 19 dicembre sarà allestita in via Breglio angolo via Chiesa della Salute una mostra illustrativa delle attività dell'Associazione con diversi momenti di festa, il 20 dicembre invece, per le vie de quartiere, si spiegherà il corteo del Presepe Vivente (Allegato n. 6);
 - Associazione UISP, ha proposto un programma di feste e animazione sulla pista da ghiaccio dell'impianto sportivo Massari, (24 Dicembre 2009 e 6 Gennaio 2010) (Allegato n. 7);
 - Circolo Didattico PADRE GEMELLI, ha proposto un concerto natalizio offerto dalla Rete Lucento che prevede la partecipazione di diversi gruppi musicali del territorio, quali: cori scolastici, formazioni strumentali e cori di adulti da realizzarsi il 12 dicembre 2009 presso la Chiesa SS. Bernardo e Brigida (Allegato n. 8)

Reputando rispondenti ai fini di utilità generale e consoni allo spirito dell'iniziativa di Natale 2009 nel tema della solidarietà, tolleranza ed interculturalità, la Circoscrizione 5: viste le dichiarazioni con cui le Associazioni escludono di aver presentato analoghe richieste di contributi ad altri Enti Pubblici, Istituti di Credito, Fondazioni ed Imprese Private; considerato l'impegno delle Associazioni a presentare idonea rendicontazione delle spese sostenute per le iniziative; accertata la sussistenza della pubblica utilità della spesa e la conformità dei sottoelencati contributi alla disciplina stabilita dall'art. 77 dello Statuto della Città di Torino ed ai criteri di erogazione dei contributi di cui alla deliberazione del Consiglio Comunale del 19 dicembre 1994 esecutiva dal 23 gennaio 1995, come modificata dalla deliberazione del Consiglio Comunale n. mecc. 2007 04877/002, esecutiva dal 17 dicembre 2007;

ritiene opportuno, quindi, individuare come beneficiari di un contributo finanziario le Associazioni proponenti le iniziative sopra descritte, così come di seguito specificato:

- Associazione Culturale BONAVENTURA con un contributo di Euro 5.500,00= al lordo di eventuali ritenute di legge a fronte di un preventivo di Euro 7.550,00=;
- Associazione Culturale COMPAGNIA OPERETTE CHAMPAGNE con un contributo di Euro 1.150,00= al lordo di eventuali ritenute di legge a fronte di un preventivo di Euro 1.300,00=;
- Associazione Musicale VALENTINO STUDIO con un contributo di Euro 1.000,00= al lordo di eventuali ritenute di legge a fronte di un preventivo di Euro 1.150,00=;
- Associazione GRUPPO TEATRO 1 con contributo di Euro 300,00= al lordo di eventuali ritenute di legge a fronte di un preventivo di Euro 650,00=,

- Associazione di volontariato IL CERCHIO DEGLI UOMINI con un contributo di Euro 2.550,00= al lordo di eventuali ritenute di legge a fronte di un preventivo di Euro 2.800,00=;
- Associazione Culturale e socioassistenziale IL CAMMINO con un contributo di Euro 1.577,00= al lordo di eventuali ritenute di legge a fronte di un preventivo di Euro 2.150,00=;
- Associazione UISP con un contributo di Euro 1.000,00= al lordo di eventuali ritenute di legge a fronte di un preventivo di Euro 1.500,00=;
- Circolo Didattico PADRE GEMELLI con un contributo di Euro 1.500,00= al lordo di eventuali ritenute di legge a fronte di un preventivo di Euro 2.510,00=;

La spesa complessiva per la realizzazione delle iniziative natalizie della Circoscrizione ammonta, quindi, ad Euro 14.577,00= al lordo di eventuali ritenute di legge alle Associazioni beneficiarie di contributo.

Saranno a carico delle Associazioni proponenti tutti gli oneri assicurativi e previdenziali e il pagamento dei diritti SIAE.

La pubblicizzazione dell'iniziativa avverrà tramite la stampa di n. 1.500 pieghevoli formato 4 ante in quadricromia e n. 100 manifesti formato 70x100 in quadricromia, con i fondi impegnati con determinazione del Direttore del 13 agosto 2009 n. mecc. 2009 05343/08, esecutiva dal 20/8/2009.

La partecipazione dei cittadini a ciascuno degli eventi programmati è a titolo gratuito.

I progetti e le proposte sono stati presentati e discussi nella V Commissione di Lavoro permanente del 17 novembre 2009.

LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

Visto il Regolamento del Decentramento approvato con deliberazioni del Consiglio Comunale n. 133 (n. mecc. 9600980/49) del 13 maggio 1996 e n. 175 (n. mecc. 9604113/49) del 27 giugno 1996 - con il quale fra l'altro, all'art. 42 comma 3, indica le "**competenze delegate**" attribuite ai Consigli Circoscrizionali, a cui appartiene l'attività in oggetto;

Dato atto che i pareri di cui all'art.49 comma 1 del T.U. degli Enti Locali sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica e correttezza amministrativa dell'atto;
- favorevole sulla regolarità contabile;

Viste le disposizioni legislative sopra richiamate;

PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

1) di individuare quali beneficiari di contributi, a parziale copertura delle spese, per complessivi Euro 14.577,00= al lordo di eventuali ritenute di legge, le seguenti

Associazioni:

Associazione Culturale BONAVENTURA con sede in Torino Piazza Rebaudengo 18 P.IVA 079611830010, cod. creditore 20174K con un contributo di Euro 5.500,00= al lordo di eventuali ritenute di legge;

Associazione Culturale COMPAGNIA OPERETTE CHAMPAGNE con sede in Torino Corso Moncalieri 363/4A Codice Fiscale 97560310019, codice creditore 131797I con un contributo di Euro 1.150,00= al lordo di eventuali ritenute di legge;

Associazione Musicale VALENTINO STUDIO con sede in Torino Via Giulia di Barolo 32 P. IVA 05611120014 codice creditore 81826S con un contributo di Euro 1.000,00= al lordo di eventuali ritenute di legge;

Associazione GRUPPO TEATRO 1 con sede in Torino Corso Brunelleschi 121 Codice Fiscale 97590030017, con un contributo di Euro 300,00=al lordo di eventuali ritenute di legge;

Associazione di volontariato IL CERCHIO DEGLI UOMINI con sede in Torino Corso Vercelli 8 Codice Fiscale 97658810011, con un contributo di Euro 2.550,00= al lordo di eventuali ritenute di legge;

Associazione Culturale e socioassistenziale IL CAMMINO con sede in Torino Via Natale Palli 31 Codice Fiscale 80096930013, con un contributo di Euro 1.577,00= al lordo di eventuali ritenute di legge;

Associazione UISP sede in Torino Via Canova 8 P. IVA04379880018, con un contributo di Euro 1.000,00= al lordo di eventuali ritenute di legge;

Circolo Didattico PADRE GEMELLI con sede in Torino Corso Lombardia 98 Codice Fiscale 80094040013, con un contributo di Euro 1.500,00= al lordo di eventuali ritenute di legge.

I suddetti contributi sono conformi con i criteri indicati all'art. 77 dello Statuto della Città di Torino ed in armonia con la disciplina stabilita dal Regolamento di erogazione dei contributi della Città di Torino approvato con deliberazione n. mecc. 9407324/01 del Consiglio Comunale del 19 dicembre 1994 esecutiva dal 23 gennaio 1995, come modificata dalla deliberazione del Consiglio Comunale n. mecc. 2007 04877/002, esecutiva dal 17 dicembre 2007;

- 2) di concedere i locali a titolo gratuito del Centro Culturale Principessa Isabella, all'Associazione Bonaventura così come indicato in narrativa, ai sensi dell'art. 5 lettera b) comma 2 del Regolamento per la concessione in uso dei locali di proprietà comunale assegnati alle Circoscrizioni e conformemente alla deliberazione del Consiglio Comunale n. mecc. 9204078/08, approvata dal Consiglio Comunale in data 4 maggio 1992, di cui vengono fatti salvi i punti A1-A2-A4-A5;
- 3) di approvare la spesa complessiva per la realizzazione delle iniziative del Natale 2009, che ammonta a Euro 14.577,00= al lordo di eventuali ritenute di legge alle Associazioni beneficiarie di contributo, così come descritto in narrativa;

4) di approvare la pubblicità dell'iniziativa tramite la stampa di n. 1.500 pieghevoli formato 4 ante in quadricromia e n. 100 manifesti formato 70x100 in quadricromia, con i fondi impegnati con determinazione del Direttore del 13 agosto 2009 n. mecc. 2009 05343/08, esecutiva dal 20/8/2009.

5) di riservare a successive determinazioni dirigenziali la devoluzione dei contributi, i contestuali impegni di spesa;

Fermo restando quanto previsto dal Regolamento dei Contributi in particolare l'art. 4, qualora in sede di presentazione del consuntivo, le spese sostenute risultassero inferiore a quelle preventivate, il contributo sarà ridotto proporzionalmente

6) di dichiarare attesa l'urgenza, in conformità del distinto voto palese ed unanime, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134 comma 4 del T.U. dell'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 267/2000.

OMISSIS DELLA DISCUSSIONE

PRESIDENTE: Pongo in votazione la delibera per singoli progetti:

1) Associazione Culturale BONAVENTURA

Il Consiglio circoscrizionale procede alla votazione per alzata di mano

(al momento della votazione risulta assente dall'aula il Consigliere Pannunzi)

accertato e proclamato il seguente esito:

PRESENTI	22
ASTENUTI	2 (Garzelli e Spina)
VOTANTI	20
VOTI FAVOREVOLI	20
VOTI CONTRARI	==

2) Associazione Culturale COMPAGNIA OPERETTE CHAMPAGNE

Il Consiglio circoscrizionale procede alla votazione per alzata di mano

(al momento della votazione risulta assente dall'aula il Consigliere Pannunzi)

accertato e proclamato il seguente esito:

PRESENTI	22
ASTENUTI	2 (Garzelli e Spina)
VOTANTI	20
VOTI FAVOREVOLI	20
VOTI CONTRARI	==

3) Associazione Musicale VALENTINO STUDIO

Il Consiglio circoscrizionale procede alla votazione per alzata di mano

(al momento della votazione risulta assente dall'aula il Consigliere Pannunzi)

accertato e proclamato il seguente esito:

PRESENTI22
ASTENUTI3 (Garzelli, Gigliotti, Monticone e Spina)
VOTANTI19
VOTI FAVOREVOLI19
VOTI CONTRARI==

4) Associazione GRUPPO TEATRO 1

Il Consiglio circoscrizionale procede alla votazione per alzata di mano

(al momento della votazione risulta assente dall'aula il Consigliere Pannunzi)

accertato e proclamato il seguente esito:

PRESENTI22
ASTENUTI3 (Garzelli, Monticone e Spina)
VOTANTI19
VOTI FAVOREVOLI19
VOTI CONTRARI==

5) Associazione di volontariato IL CERCHIO DEGLI UOMINI

Il Consiglio circoscrizionale procede alla votazione per alzata di mano

(al momento della votazione risulta assente dall'aula il Consigliere Pannunzi)

accertato e proclamato il seguente esito:

PRESENTI22
ASTENUTI==
VOTANTI22
VOTI FAVOREVOLI12
VOTI CONTRARI10

6) Associazione Culturale e socioassistenziale IL CAMMINO

Il Consiglio circoscrizionale procede alla votazione per alzata di mano

(al momento della votazione risulta assente dall'aula il Consigliere Pannunzi)

accertato e proclamato il seguente esito:

PRESENTI22
ASTENUTI4 (Garzelli, Monticone e Spina)
VOTANTI19
VOTI FAVOREVOLI19
VOTI CONTRARI==

7) Associazione UISP

Il Consiglio circoscrizionale procede alla votazione per alzata di mano

(al momento della votazione risulta assente dall'aula il Consigliere Pannunzi)

accertato e proclamato il seguente esito:

PRESENTI22
ASTENUTI3 (Garzelli, Monticone e Spina)
VOTANTI19
VOTI FAVOREVOLI19
VOTI CONTRARI==

8) Circolo Didattico PADRE GEMELLI

Il Consiglio circoscrizionale procede alla votazione per alzata di mano

(al momento della votazione risulta assente dall'aula il Consigliere Pannunzi)

accertato e proclamato il seguente esito:

PRESENTI22
ASTENUTI2 (Garzelli e Spina)
VOTANTI20
VOTI FAVOREVOLI20
VOTI CONTRARI==

PRESIDENTE: Procediamo alla votazione complessiva dell'atto

Il Consiglio circoscrizionale procede alla votazione per alzata di mano

(al momento della votazione risulta assente dall'aula il Consigliere Pannunzi)

accertato e proclamato il seguente esito:

PRESENTI22
ASTENUTI3 (Garzelli, Monticone e Spina)
VOTANTI19
VOTI FAVOREVOLI19
VOTI CONTRARI==

All'unanimità dei votanti

DELIBERA

- 1) di individuare quali beneficiari di contributi, a parziale copertura delle spese, per complessivi Euro 14.577,00= al lordo di eventuali ritenute di legge, le seguenti Associazioni: Associazione Culturale BONAVENTURA con sede in Torino Piazza Rebaudengo 18 P.IVA 079611830010, cod. creditore 20174K con un contributo di Euro 5.500,00= al lordo di eventuali ritenute di legge;

Associazione Culturale COMPAGNIA OPERETTE CHAMPAGNE con sede in Torino Corso Moncalieri 363/4A Codice Fiscale 97560310019, codice creditore 131797I con un contributo di Euro 1.150,00= al lordo di eventuali ritenute di legge;

Associazione Musicale VALENTINO STUDIO con sede in Torino Via Giulia di Barolo 32 P. IVA 05611120014 codice creditore 81826S con un contributo di Euro 1.000,00= al lordo di eventuali ritenute di legge;

Associazione GRUPPO TEATRO 1 con sede in Torino Corso Brunelleschi 121 Codice Fiscale 97590030017, con un contributo di Euro 300,00=al lordo di eventuali ritenute di legge;

Associazione di volontariato IL CERCHIO DEGLI UOMINI con sede in Torino Corso Vercelli 8 Codice Fiscale 97658810011, con un contributo di Euro 2.550,00= al lordo di eventuali ritenute di legge;

Associazione Culturale e socioassistenziale IL CAMMINO con sede in Torino Via Natale Palli 31 Codice Fiscale 80096930013, con un contributo di Euro 1.577,00= al lordo di eventuali ritenute di legge;

Associazione UISP sede in Torino Via Canova 8 P. IVA04379880018, con un contributo di Euro 1.000,00= al lordo di eventuali ritenute di legge;

Circolo Didattico PADRE GEMELLI con sede in Torino Corso Lombardia 98 Codice Fiscale 80094040013, con un contributo di Euro 1.500,00= al lordo di eventuali ritenute di legge.

I suddetti contributi sono conformi con i criteri indicati all'art. 77 dello Statuto della Città di Torino ed in armonia con la disciplina stabilita dal Regolamento di erogazione dei contributi della Città di Torino approvato con deliberazione n. mecc. 9407324/01 del Consiglio Comunale del 19 dicembre 1994 esecutiva dal 23 gennaio 1995, come modificata dalla deliberazione del Consiglio

Comunale n. mecc. 2007 04877/002, esecutiva dal 17 dicembre 2007;

- 2) di concedere i locali a titolo gratuito del Centro Culturale Principessa Isabella, all'Associazione Bonaventura così come indicato in narrativa, ai sensi dell'art. 5 lettera b) comma 2 del Regolamento per la concessione in uso dei locali di proprietà comunale assegnati alle Circoscrizioni e conformemente alla deliberazione del Consiglio Comunale n. mecc. 9204078/08, approvata dal Consiglio Comunale in data 4 maggio 1992, di cui vengono fatti salvi i punti A1-A2-A4-A5;
- 3) di approvare la spesa complessiva per la realizzazione delle iniziative del Natale 2009, che ammonta a Euro 14.577,00= al lordo di eventuali ritenute di legge alle Associazioni beneficiarie di contributo, così come descritto in narrativa;
- 4) di approvare la pubblicità dell'iniziativa tramite la stampa di n. 1.500 pieghevoli formato 4 ante in quadricromia e n. 100 manifesti formato 70x100 in quadricromia, con i fondi impegnati con determinazione del Direttore del 13 agosto 2009 n. mecc. 2009 05343/08, esecutiva dal 20/8/2009.
- 5) di riservare a successive determinazioni dirigenziali la devoluzione dei contributi, i contestuali impegni di spesa;
Fermo restando quanto previsto dal Regolamento dei Contributi in particolare l'art. 4, qualora in sede di presentazione del consuntivo, le spese sostenute risultassero inferiore a quelle preventivate, il contributo sarà ridotto proporzionalmente.

Il Consiglio circoscrizionale, in conformità all'esito del distinto voto palese, all'unanimità dei presenti

D E L I B E R A

di dichiarare, attesa l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134 – comma 4 – del T.U. degli Enti Locali approvato con D.L. 267/2000.